

**BOROHARDCAN®**

节能硼硅隔离罩  
节能高达 30%

**BOROHARDCAN®**

ENERGY EFFICIENT BOROSILICATE CANISTER  
ENERGY SAVINGS UP TO 30 %

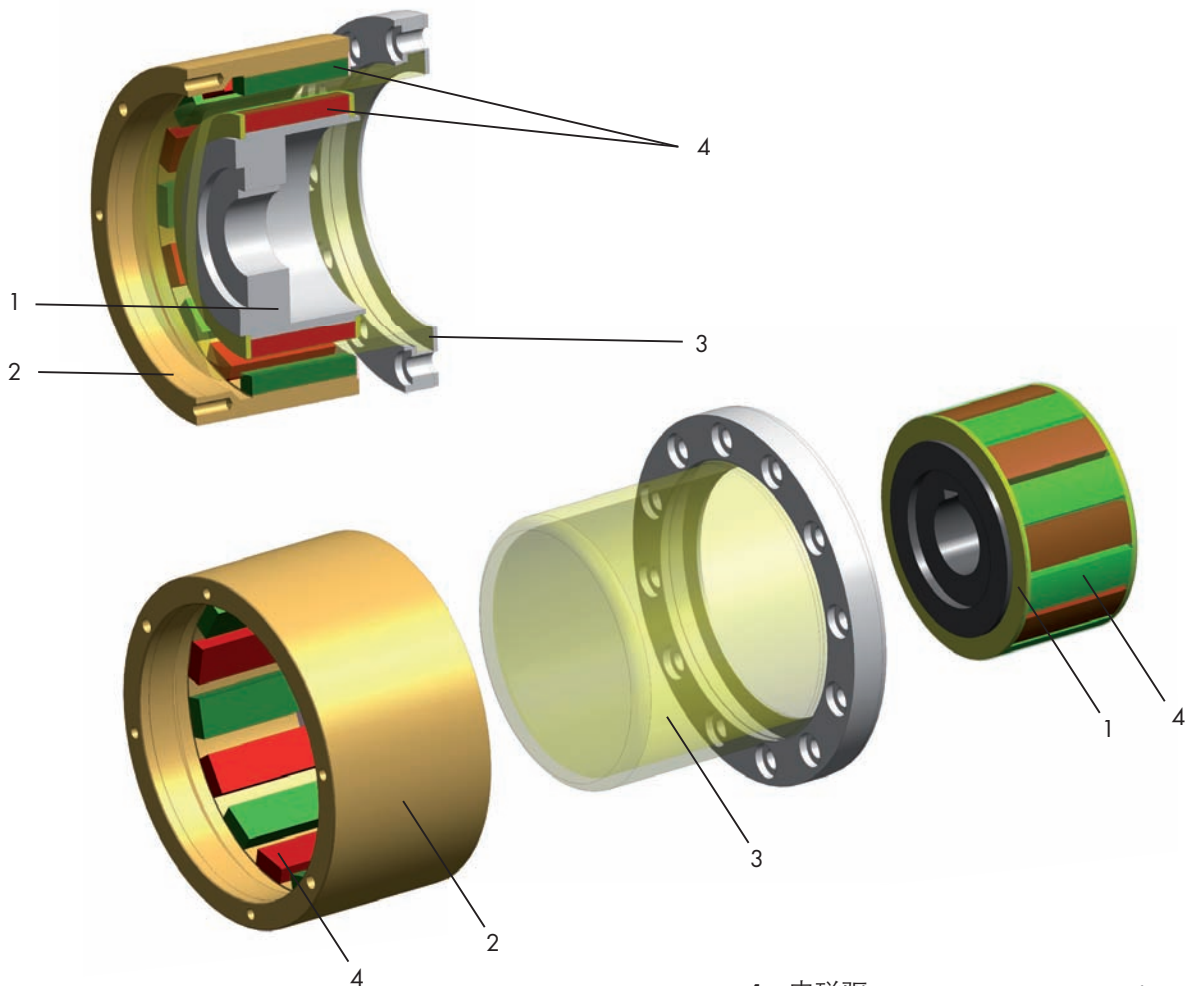
**新/New**  
绿色产业革新



BOROHARDCAN®

- 节能高达 30%
- 提高泵效率
- 对比陶瓷/聚醚醚酮材料,性价比更高
- 更低输入功率要求
- 缩小磁联轴和电机规格成为可能
- 无涡电流损失---因此无热产生
- 钕铁硼磁性材料最高耐温 150 度
- 隔离套耐温 -250 度至 450 度
- 耐压高达 16 巴, 视规格定;
- 耐化学性极好
- 非常适用于高速和干运行工况
- 完整传动组件用于聚氨酯 (含 BOROHARDCAN®)

- Energy savings up to 30%
- Improved pump efficiency
- Cost effective in comparison with ceramic/PEEK
- Lower input power required
- Downsizing of coupling and electrical motor possible
- No eddy current loss - therefore no heat generation
- NdFeB magnets can be used for applications up to max. 150°C
- Temperature resistance -250°C up to +450°C
- Pressure resistance max. 16 bar depending on the construction range
- Very good chemical resistance
- Perfect for high speed and dry running applications
- Conversion units for PU applications with BOROHARDCAN®



永磁联轴器含 BOROHARDCAN® 隔离罩  
Permanent magnet coupling with BOROHARDCAN®

1= 内磁驱	inner rotor
2= 外磁驱	outer rotor
3= BOROHARDCAN®隔离罩	BOROHARDCAN®
4= 永磁磁条	Permanent magnets

## ► 优点

磁联系统通过使用BOROHARDCAN®隔离罩,可有效节能高达30%(见节能计算表)

新型节能硼硅隔离罩 (BOROHARDCAN®) 无涡电流损失,能用于极端温度环境和极好的耐化学性。与其它非金属隔离罩一样,通过消除发热造成的能量损失来降低使用成本。但BOROHARDCAN®性价比更高。

由于接口尺寸和外观结构与原金属隔离罩一致,因此升级现有设备的磁联非常容易。

BOROHARDCAN® 隔离罩适用于标准规格的磁联和低压应用 (10bar)。适用于泵,搅拌器,均质器,杀菌器,高压灭菌器,鼓风机和聚氨酯设备。

## ADVANTAGES

Finally, economic energy savings up to 30% can be realised in magnetic coupling systems through the application of the BOROHARDCAN® (see energy savings calculation).

The new borosilicate canister BOROHARDCAN® has no eddy current losses, can be used in extreme temperature conditions and guarantees chemical resistance. The BOROHARDCAN® is a cost-effective alternative to other non-metallic canisters, both through lower acquisition costs and through the avoidance of thermal power dissipation.

Replacement on running machines and plants is simple since the connecting dimensions and the external geometry are structurally identical.

The BOROHARDCAN® is ideal for applications in the normal and low pressure range up to 10 bar for pumps, mixers, homogenizers, sterilizers, autoclaves, fans, and PU systems.

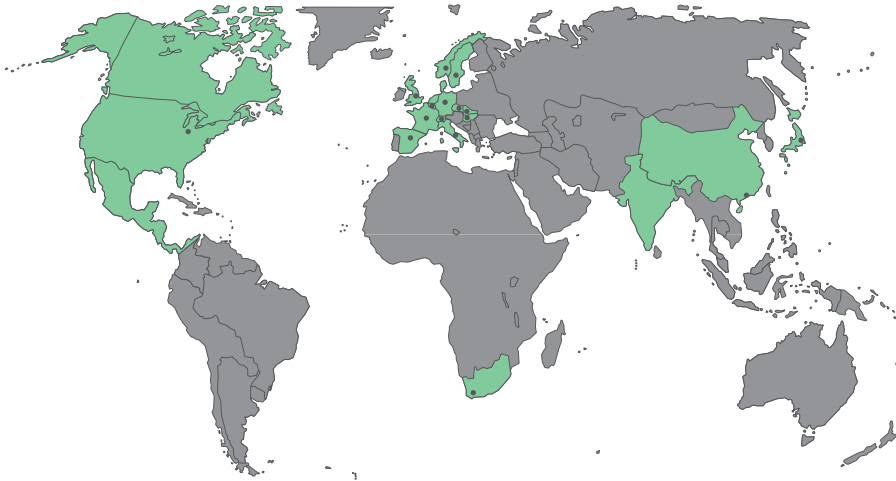
## 节能计算表

磁联规格 Coupling output	传递功率 kW Drive output Price/kW h	热功率损失 3.000 rpm <sup>-1</sup> Thermal power losses 3,000 min <sup>-1</sup>	花费(欧元/千瓦时) Price in EUR/kW h	节省费用(欧元) 24小时,365天 Savings in EUR for 24 h and 365 days
DST 27/2	0,75 kW	0,034 kW	0,10	29,80
DST 45/4	1,50 kW	0,135 kW	0,10	118,30
DST 60/7	2,20 kW	0,286 kW	0,10	250,60
DST 60/14	5,50 kW	0,572 kW	0,10	501,10
DST 75/30	11,00 kW	1,197 kW	0,10	1.048,60
DST 75/60	22,00 kW	1,915 kW	0,10	1.677,60
DST 110/80	30,00 kW	3,067 kW	0,10	2.686,70
DST 135/135	45,00 kW	9,893 kW	0,10	8.666,30
DST 165/365	120,00 kW	28,810 kW	0,10	25.237,60

## ENERGY SAVINGS CALCULATION

## 全球服务 / WORLDWIDE SERVICE

## 分销商 / DISTRIBUTORS



### 长期合作伙伴的服务

- 人性的
- 胜任的
- 高效的

### Qualified advice through long-standing cooperation partners

- personal
- competent
- efficient

比荷卢

Benelux

中国

China

丹麦

Denmark

法国

France

英国

Great Britain

印度

India

意大利

Italy

日本

Japan

加拿大

Canada

墨西哥

Mexico

挪威

Norway

瑞典

Sweden

斯洛伐克

Slovak Republic

西班牙

Spain

南非

South Africa

美国

USA

**GFS** German Fluid  
Systems  
德国流体系统有限公司

德国流体系统有限公司上海代表处  
上海市漕溪路250号银海大楼A103室

电话: 020-64827125

传真: 020-64827126

info@germanfluid.com

www.germanfluid.com

DST Dauermagnet-SystemTechnik GmbH  
赫大街45号  
58809 诺因拉德/德国

DST Dauermagnet-SystemTechnik GmbH  
信箱:1110号  
58803 诺因拉德/德国

电话: +49 (0) 23 94 / 6 16-80  
传真: +49 (0) 23 94 / 6 16-81

info@dst-magnetic-couplings.com  
www.dst-magnetic-couplings.com

**DST** magnetic  
couplings

**e.holding**  
FLUID TECHNOLOGY GROUP www.e-holding.de